

**SCHEDA DATI DI SICUREZZA**

Regolamento (UE) n° 2015/830

**10503A QJUTSU PRO COAT (Liquid A)**

Data di emissione: 15.07.2020

numero di versione:

Page: 1/8

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Nome del prodotto:

**10503A QJUTSU PRO COAT (Liquid A)****1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Usi identificati: prodotto per la cura dell'auto. L'uso professionale.

Usi sconsigliati: sconosciute.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Nowy Samochód S.A.  
ul. Zbyszka Cybulskiego 3,  
00-725 Warszawa, Polska  
+48 602-444-356  
info@soft99.pl

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Servizio d'informazione in caso di emergenza Tel.: 112

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento 1272/2008****Flam. Liq. 2**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

**Asp. Tox. 1**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Skin Irrit. 2**

H315 Provoca irritazione cutanea.

**STOT SE 3**

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Aquatic Acute 1**

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

**Aquatic Chronic 1**

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

Etichettatura secondo il regolamento 1272/2008

Attenzione password

PERICOLO

Pittogramma



Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

**SCHEDA DATI DI SICUREZZA**

Regolamento (UE) n° 2015/830

**10503A QJUTSU PRO COAT (Liquid A)**

Data di emissione: 15.07.2020

numero di versione:

Page: 2/8

**Contiene:** Isoottano**Indicazioni di pericolo****H225** Liquido e vapori facilmente infiammabili.**H304** Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.**H315** Provoca irritazione cutanea.**H336** Può provocare sonnolenza o vertigini.**H410** Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.**Consiglio di prudenza****Prevenzione****P210** Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.**P261** Evitare di respirare i vapori/gli aerosol.**P273** Non disperdere nell'ambiente.**Reazione****P301+P310** IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.**P331** NON provocare il vomito.**P302+P352** IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.**Conservazione**

---

**Smaltimento**

--

**2.3. Altri pericoli**

Il prodotto non contiene ingredienti che soddisfano i criteri per PBT o vPvB in conformità dell'allegato XIII.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela****La caratteristica chimica:** miscela

Sostanze	Identificatore	Regolamento 1272/2008/WE	%	
Isoottano	Indice: 601-009-00-8	Flam. Liq. 2	H225	90-100
	CAS: 26635-64-3	Asp. Tox. 1	H304	
	EC: 247-861-0	Skin Irrit. 2	H315	
	Il numero di registrazione: --	STOT SE 3	H336	
		Aquatic Acute 1	H400	
		Aquatic Chronic 1	H410	
		M=1		

l'importanza delle frasi di rischio H sono compresi nel punto 16

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****In caso di contatto con la pelle**

Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Lavare abbondantemente con acqua e sapone. Se l'irritazione persiste consultare il medico.

**SCHEDA DATI DI SICUREZZA**

Regolamento (UE) n° 2015/830

**10503A QJUTSU PRO COAT (Liquid A)**

Data di emissione: 15.07.2020

numero di versione:

Page: 3/8

**In caso di contatto con gli occhi**

Lavare gli occhi con acqua o con soluzione lava occhi per almeno 10-15 minuti, tenendo aperte le palpebre. Rimuovere lenti a contatto. Se l'irritazione persiste consultare il medico.

**In caso di ingestione**

Se ingerito ricorrere immediatamente all'aiuto di un medico e mostrargli, se possibile, l'etichetta del prodotto o questa scheda di sicurezza. Tuttavia, in caso di ingestione, non provocare il vomito. Sciacquare la cavità orale con acqua. Non dare mai nulla per via orale ad una persona incosciente.

**In caso di inalazione**

Consultare un medico. Rimuovere subito l'infortunato dall'ambiente contaminato e tenerlo all'aria fresca.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

In caso di contatto con la pelle: possibile arrossamento, secchezza, sgrassamento, irritazione.

In caso di contatto con gli occhi: possibile arrossamento, lacrimazione, bruciore.

In caso di ingestione: possibile: dolori addominali, nausea e vomito, rischio di aspirazione polmonare e polmonite chimica.

Dopo inalazione: alte concentrazioni di vapori e nebbie possono causare irritazione delle mucose degli occhi e delle vie respiratorie, lacrimazione, arrossamento della congiuntiva, tosse, sensazione di bruciore alla gola e al naso. Può provocare sonnolenza o vertigini.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico. La decisione relativa al tipo di azione di soccorso da adottare sarà presa dal medico.

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Adeguati mezzi di estinzione**

Schiuma resistente all'alcool, CO<sub>2</sub>, polveri, acqua nebulizzata. Spegnerne gli incendi di grandi dimensioni con schiuma o con un getto d'acqua nebulizzato

**Inadeguati Mezzi di estinzione**

Non utilizzare un getto d'acqua - un rischio di estendere l'incendio.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio può prodursi un fumo denso quali: ossidi di carbonio (CO), anidride carbonica (CO<sub>2</sub>) e altri prodotti di decomposizione termica non identificati. L'esposizione a prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Liquido e vapori facilmente infiammabili. Può formarsi una miscela vapore-aria infiammabile.

Dispositivi di protezione generale da adottare in caso di incendio. Non soggiornare nelle aree esposte alle fiamme senza indossare indumenti resistenti agli agenti chimici ed un respiratore indipendente dall'atmosfera ambiente. Raffreddare i contenitori esposti al fuoco con un getto d'acqua nebulizzato, agendo da una distanza di sicurezza. Raccogliere mezzi di estinzione usati.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Impedire l'accesso nella zona a personale non necessario e non protetto adeguatamente. Usare un appropriato equipaggiamento di sicurezza. Isolare la zona. Evitare la contaminazione della pelle e degli occhi. Assicurare una ventilazione sufficiente. Evitare di respirare i vapori. Indossare dispositivi di protezione individuale adeguati. Non calpestare il prodotto rovesciato - pericolo di scivolamento. Rimuovere le fonti di accensione, estinguere il fuoco aperto, annunciare il divieto di fumo.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere il prodotto nel sistema fognario e nei corsi d'acqua. Notificare i servizi di emergenza appropriati.

**SCHEDA DATI DI SICUREZZA**

Regolamento (UE) n° 2015/830

**10503A QJUTSU PRO COAT (Liquid A)**

Data di emissione: 15.07.2020

numero di versione:

Page: 4/8

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Mettere gli imballaggi danneggiati in una confezione protettiva sigillata. Raccogliere con materiali assorbenti liquidi non combustibili (es. sabbia, terra, leganti universali, silice, vermiculite, ecc.) e collocare in recipienti contrassegnati. Trattare il materiale raccolto come rifiuti. Lavare il residuo con abbondante acqua e un detergente delicato. Ventilare la stanza. Non usare utensili antiscintillamento.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Protezione personale: Sezione 8

Metodi di neutralizzazione: Sezione 13

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Rispettare le norme generali di sicurezza ed igiene. Non mangiare, bere o fumare durante l'uso di questo prodotto. Indossare dispositivi di protezione adeguati. Evitare la contaminazione degli occhi e della pelle. Evitare di respirare i vapori. Garantire una ventilazione adeguata. Prima delle pause lavarsi le mani e il viso. Conservare nel contenitore originale tenuto saldamente chiuso quando non utilizzato. Proteggere dai raggi solari. Tenere lontano da fonti di accensione. Non fumare. Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Immagazzinare solo in contenitori originali e ben chiusi in un'area asciutta, fresca e ben ventilata. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Tenere lontano da fiamme libere, scintille e sorgenti di calore. Evitare l'esposizione diretta al sole.

**7.3. Usi finali particolari**

Nessuna informazione su specifici usi finali.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Valori limite di esposizione professionale**

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

**8.2. Controlli dell'esposizione**

Norme generali protettive e di igiene del lavoro: Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche. Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Non mangiare, bere o fumare durante l'uso di questo prodotto. Non fumare. Assicurarsi che i lava-occhi e le docce di emergenza siano vicine alla postazione di lavoro.

**Misure della protezione individuale****Protezione degli occhi e del viso**

Occhiali di protezione di sicurezza aderenti.

**Protezione della pelle****Protezione delle mani**

Usare guanti adatti. Sono appropriati guanti di protezione per sostanze chimiche, come è stato testato secondo la norma EN 374. Per usi particolari, si raccomanda di controllare la resistenza alle sostanze chimiche

**SCHEDA DATI DI SICUREZZA**

Regolamento (UE) n° 2015/830

**10503A QJUTSU PRO COAT (Liquid A)**

Data di emissione: 15.07.2020

numero di versione:

Page: 5/8

dei guanti di protezione sopracitati insieme al fornitore dei guanti stessi.

In caso di contatto di breve durata, utilizzare guanti protettivi caratterizzati da un livello di efficacia pari a 2 o più grande (tempo di penetrazione >30 minuti).

In caso di contatto di lunga durata, utilizzare guanti protettivi caratterizzati da un livello di efficacia pari a 6 (tempo di penetrazione >480 minuti).

Selezione del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, delle percentuali di permeazione e del degrado. La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì temperatura, influenza di altre sostanze, ecc. Si raccomanda di sostituire immediatamente i guanti se si presentano segni di usura, danni o cambiamenti nell'aspetto (colore, elasticità, forma). Seguire le istruzioni del produttore non solo nell'uso di guanti protettivi, ma anche durante la pulizia, manutenzione e stoccaggio

**Protezione del corpo**

Indossare gli indumenti protettivi.

**Protezione delle vie respiratorie**

Non richiesto. Usare maschere respiratorie protettive idonee in caso di insufficiente aereazione.

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Tenere lontano da scarichi, acque di superficie e acque sotterranee.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Aspetto:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	da incolore a giallo chiaro
<b>Odore:</b>	Caratteristico
<b>pH:</b>	Dati non disponibili
<b>Punto di fusione/punto di congelamento:</b>	Dati non disponibili
<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:</b>	> 116°C
<b>Punto di infiammabilità:</b>	9,9°C (Isoottano)
<b>Velocità di evaporazione:</b>	Dati non disponibili
<b>Infiammabilità (solidi, gas):</b>	Dati non disponibili
<b>Limiti superiori/inferiori di infiammabilità o di esplosività:</b>	7,4% vol./ 0,9% vol. (Isoottano)
<b>Tensione di vapore:</b>	Dati non disponibili
<b>Densità di vapore:</b>	Dati non disponibili
<b>Densità relativa:</b>	0,720±0,02
<b>Solubilità (le solubilità):</b>	non si dissolve in acqua
<b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:</b>	Dati non disponibili
<b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Dati non disponibili
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Dati non disponibili
<b>Viscosità:</b>	Dati non disponibili
<b>Proprietà esplosive:</b>	Dati non disponibili
<b>Proprietà ossidanti:</b>	Dati non disponibili

**9.2. Altre informazioni**

Dati non disponibili

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Prodotti reattivi. I vapori del prodotto possono formare miscele esplosive con l'aria. Non soggetto a polimerizzazione. Vedi anche sottosezione 10.3 e 10.5.

**10.2. Stabilità chimica**

**SCHEDA DATI DI SICUREZZA**

Regolamento (UE) n° 2015/830

**10503A QJUTSU PRO COAT (Liquid A)**

Data di emissione: 15.07.2020

numero di versione:

Page: 6/8

Il prodotto è stabile se usato e conservato correttamente.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

A contatto con forti ossidanti sono possibili reazioni esotermiche.

**10.4. Condizioni da evitare**

Evitare le fonti di calore, di ignizione, la luce solare diretta.

**10.5. Materiali incompatibili**

Forti agenti ossidanti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Nelle condizioni di immagazzinamento e utilizzo raccomandate non ci sono prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Isoottano [CAS 26635-64-3]

LD50 (orale, ratto) > 5000 mg / kg

LC50 (inalazione, ratto) 118 mg / l / 4h

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

Provoca irritazione cutanea.

**Gravi danni oculari/irritazione oculare**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità sulle cellule germinali**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Isoottano [CAS 26635-64-3]

Tossicità per le pulci d'acqua

EC50 0,18 mg / l / 48h (Daphnia magna)

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Nessuna informazione disponibile.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessuna informazione disponibile.

**12.4. Mobilità nel suolo**

La mobilità degli ingredienti della miscela dipende dalle loro proprietà idrofile e idrofobe, nonché dalle

**SCHEDA DATI DI SICUREZZA**

Regolamento (UE) n° 2015/830

**10503A QJUTSU PRO COAT (Liquid A)**

Data di emissione: 15.07.2020

numero di versione:

Page: 7/8

condizioni abiotiche e biotiche del terreno, inclusa la sua struttura, le condizioni climatiche, la stagione dell'anno e gli organismi presenti.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non contiene ingredienti che soddisfano i criteri per PBT o vPvB in conformità dell'allegato XIII.

**12.6. Altri effetti avversi**

Il prodotto non influisce sul riscaldamento globale e sul danneggiamento dello strato d'ozono. Occorre considerare la possibilità di altri effetti dannosi legati all'influenza dei vari ingredienti della miscela sull'ambiente (ad es. capacità di modificare il ciclo ormonale, influenza sul riscaldamento globale).

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

I rifiuti devono essere smaltiti secondo le normative nazionali e locali. Lasciare i prodotti chimici nei contenitori originali. Non gettare i residui nelle fognature

**Codice rifiuto:**

Codice rifiuti devono essere assegnati al punto di rifiuti, a seconda del campo di utilizzo.

**Imballaggi contaminati:**

Smaltire i prodotti in eccedenza e non riciclabili tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****14.1. Numero ONU****14.2. Nome di spedizione dell'ONU****14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

Etichetta:

**14.4. Gruppo di imballaggio****14.5. Pericoli per l'ambiente****14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori****14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC****UN 1993**

LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. [Isoottano]

3



II

Si

Durante la movimentazione del carico indossare dispositivi di protezione individuale in conformità con la sezione 8. Evitare le fonti di calore, di ignizione.

Nessun dato

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

- Regolamento CE n. 1272/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 dicembre (CLP)
- Regolamento CE n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 dicembre 2006 (REACH)
- Regolamento UE 2015/830 della Commissione del 28 maggio 2015

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per la miscela non è richiesta la valutazione della sicurezza chimica.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

Altre informazioni di rilievo

**SCHEDA DATI DI SICUREZZA**

Regolamento (UE) n° 2015/830

**10503A QJUTSU PRO COAT (Liquid A)**

Data di emissione: 15.07.2020

numero di versione:

Page: 8/8

**Testo delle dichiarazioni H citate nei Capitoli 3**

- H225** Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
**H304** Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
**H315** Provoca irritazione cutanea.  
**H336** Può provocare sonnolenza o vertigini.  
**H400** Molto tossico per gli organismi acquatici.  
**H410** Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Abbreviazioni e acronimi**

IUCILID International Uniform Chemical Information Database

ESIS European Chemical Substances Information System

ECHA Website

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Accordo Euro-peo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per strada).

CAS: Chemical Abstracts Service (un identificativo numerico per l'individuazione univoca di una sostanza chimica, privo di significato chimico)

CLP: Regolamento (CE) n. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio (Classification, Labelling and Packaging) delle sostanze e delle miscele.

DNEL: Derivati Livello Non Effetto

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti a carattere commerciale)

LC50: concentrazione letale, 50%

LD50: Dose Letale, 50%

PBT: Persistente, Bioaccumulabile e Tossico REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche)

PNEC: Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti.

RID: Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regolamento concernente il trasporto internazionale ferroviario delle merci pericolose)

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative (molto persistente e molto bioaccumulabile).

**Altre informazioni**

È responsabilità dell'utente valutare la sicurezza e la tossicità di questo prodotto nelle relative condizioni di utilizzo e soddisfare tutte le leggi e le normative applicabili.

Le informazioni riportate in questa scheda non sono da considerarsi esaustive e sono basate sulla nostra attuale conoscenza tecnica e sulle leggi vigenti.

Non si deve interpretare tale documento come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto. Chiunque utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli specificamente suggeriti nella scheda tecnica, senza aver preventivamente ottenuto una nostra autorizzazione scritta, lo fa a proprio rischio.

SDS è stata eseguita

Przedsiębiorstwo EKOS s.c.

80-177 Gdańsk, ul. Lubczykowa 5

tel: 58 305 37 46, [ekos@ekos.gda.pl](mailto:ekos@ekos.gda.pl)[www.ekos.gda.pl](http://www.ekos.gda.pl)